

No. 76 and 77. Correctional sitting, 10th September, 1912.

The year 1912, 10th September, at 9 am, the Court composed of
Messrs. The President, Count de Bonna Superauf, the French judge,
Jean Solman, the British judge, & Alexander, in presence of the
Public Prosecutor, Count d'Andrieu, M. Benzel, Registrar, recording,
sitting in police jurisdiction, in public hearing, first and last resort, delivered
the following judgments:

No 76. I. Between the public prosecutor, plaintiff, and Messieurs Chauvière and
Léon Watt, defendants, accused of infringement of Article 33 of the
Convention of 20th October, 1906;

As regards the witness Melonie deffautter,
native woman in Chauvière's employ, Saute:

Having heard the documents in the case read;
Considering the judgment delivered by the Court on the 6th June, 1912,
whereas the person Melonie submits sufficient excuse of her inability to
answer to her summons on account of serious illness;

For these reasons:

declares that there is no occasion to apply Article 3 of Regulation no 7
dated 7th December, 1910.

So decreed, judged and delivered, the day, month
and year as above by the Court, the President,
the French judge, the British judge, and the
Registrar, who have signed

The President

The British judge: The French judge: (Signs) Count of Bonna Superauf
G. G. Alexander. / Colman

The Registrar:

Benzel. Barry

name corrected
1912

No 77. II. Between the Public Prosecutor, plaintiff, and ~~Watt~~ spouses, Vite,
accused of a breach of Article 33 of the Convention, defendants, (mariner)

The Court

As regards Barry:

Having heard the documents in the case read;
Considering that the witness has been condemned to pay a fine of fifty francs for non appearance
although properly and duly summoned to the sitting of 16th July, 1912;
Considering that the witness, at today's sitting, justifies his inability to appear
on account of circumstances over which he had no control;

For these reasons:

Declares that the fine inflicted on the 16th July, 1912 upon the person Barry
of name, of ~~Mass~~ is remitted.

Two words deleted
July

has decreed, judged and delivered the said
month and year as above by the said
Court: the President the French
and British judges, the Registrar, who
have signed.

The President:

(signed) Count of Benza Espinosa.

The British judge:

G. G. Alex. & Co.

The French judge:

(signed) J. Bolonna.

The Registrar:

Beugnot.